

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Schweizer Baumwoll-Buntgewebe  
**Autor:** Rohner, Rolf P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796022>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZER BAUMWOLL-BUNTGEWEBE

## Eigen-Kollektionen oder Kooperation von Produzent und Manipulant

Buntgewebe für Hemden, Blusen, Kleider, Freizeit- und Sportmode werden von den schweizerischen Buntwebereien meist aus der Naturfaser Baumwolle hergestellt. Überraschend ist die Grösse und Vielfalt des Angebotes, variantenreich die Themenbehandlung. Gerade auf dem Buntgewebe-Sektor kann der Weber sein ganzes Können und Wissen einsetzen, der Designer seine Kreativität und seinen Farbensinn beweisen. Dank der meist mehrstufigen Struktur der Betriebe, die nicht selten über eine eigene Spinnerei, Weberei, Färberei und Ausrüsterei verfügen, ist es möglich, sich rasch auf die Marktbedürfnisse einzustellen, Trends aufzugreifen und vor allem mit potentiellen Kunden Qualitäten und Dessins zu erarbeiten, die vom Garn bis zum fertigen Gewebe als Exklusiv-Artikel reserviert werden können. Dass sich der eingeschlagene Weg der Schweizer Buntwebereien als erfolgreich erweist, bezeugen die erreichten Resultate und die beachtlichen Exporte.

Da viele der schweizerischen Buntgewebe durch Manipulanten in den Handel gebracht werden, was den Weber von der Verkaufsorganisation ebenso entbindet wie von der Kreation einer vollständigen Kollektion, ihm dafür die ungeteilte Konzentration auf die Materialbeschaffung und die Produktion überlässt, treten viele, teils namhafte schweizerische Webereien nie oder nur am Rande an die breitere Öffentlichkeit. Sie erfüllen die Wünsche ihrer Grossabnehmer, denen sie das ganze Know-how ihres leistungsfähigen Betriebes zur Verfügung stellen und mit denen sie neue Qualitäten und exklusive Dessins entwickeln. Ihre Aufgaben sind vielfältig, anspruchsvoll und verlangen gleichzeitig grosse Diskretion.

Wie man von der Seite einer Lohnweberei, die jedoch sehr stark an der Kreation von Neuheiten mitbeteiligt ist, die Tendenzen der Herbst/Winter-Kollektion 80/81 der Buntgewebe sieht, erhellen die Angaben von Rolf P. Rohner der Firma Habis Textil AG, Flawil:



Rolf P. Rohner  
Habis Textil AG  
Flawil

### Trend — Themen der Habis Buntgewebe — Kollektionen

Unser hauptsächlich auf Grossbezüger, wie Manipulanten, Grossisten und Konfektionäre ausgerichtetes Verkaufskonzept findet insbesondere in den Buntgewebe-Kollektionen seinen Niederschlag. Der moderne und flexible Maschinenpark, sowie ein weit gefächertes Lager an bunten und Effektgarnen ermöglichen uns, gerade im Bereich der modischen Buntgewebe mit der raschen Entwicklung neuer Qualitäten und Dessins Schritt zu halten und unseren Abnehmern einen besonders intensiven Service zur Verfügung zu stellen.

Die ausgeprägte Tendenz nach natürlichen Materialien widerspiegelt sich in der breiten Palette der buntgewebten Sommerkollektionen. Artikel aller Gewichtsklassen aus Crêpegarnen bilden die Grund-

lage; Borkencrêpe bis zum sportlichen Crêpe-Gewebe, teils mit leicht transparentem Warenbild — manchmal auch stückgefärbt. Der Finish ist in jedem Fall schmeichelnd weich. Feine und gröbere Seersucker, gestreift und kariert dessiniert, ergänzen die Kollektion. Piqué, mit Warenbilder vom breiten Côte-de-cheval bis zur feinen Côtelé-Rippe, wie auch Batiste und Fein-Batiste, bunt oder in changeant mit façonnierteren Ajour-Effekt fehlen dabei ebensowenig. Der Übergang von der Sommer- zur Winter-Kollektion ist nicht klar begrenzt, weil verschiedene Qualitäten als Allroundware weitergeführt werden.

In den Winter-Kollektionen dominieren vor allem Flannelle für Stadt, Sport und Freizeit, seien es schwere Flannelle für Wanderhemden, sportliche Serge-Qualitäten oder feine, geschmirgelte Qualitäten für Damenblusen. Die Optik wird häufig durch Effektgarne mit Noppen, Flammen oder mehrfarbige Moulinés bereichert. Die Dessinierung reicht vom

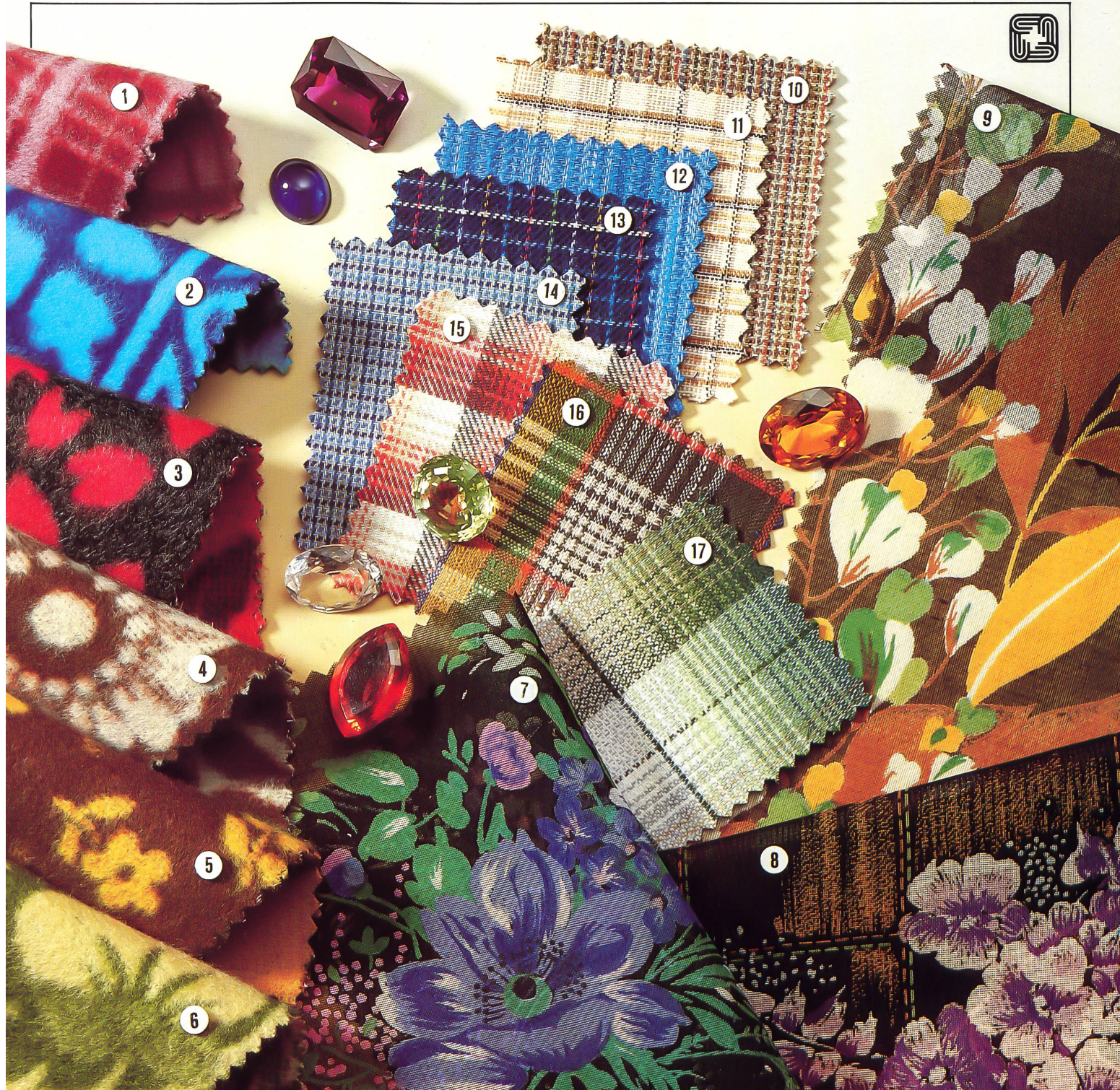
Fil-à-Fil, Mille-Rayé, Pepita, Pied-de-Poule, Prince-de-Galle, feinem Dégradé, Madraskaro bis zum Fantasie- und echten Schotten. Bindungseffekte geben dem Stoff einen wertvollen Charakter. Die Kolorierung ist auf den jeweiligen Verwendungszweck ausgerichtet. Hier geht der Trend zu einer weicheren, harmonischen Stimmung. Im Zusammenspiel von hellen, weichen Tönen mit intensiven, neutralen Nuancen wird eine einheitliche Stimmung erzielt. Wir sind überzeugt, dass unsere unentwegten Anstrengungen auf dem Gebiet der Kreativität, der Qualität, der wertfördernden Veredlung und der Dienstleistung, insbesondere unseren leistungsfähigen Abnehmern, und damit auch uns weiterhin zu guten Verkaufserfolgen im In- und Ausland verhelfen.

Buntgewebe in verschiedenen Gewichten werden bei der Habis Textil AG Flawil, mit viel Fantasie und Sinn für gute Farbwirkung ausgeführt. Für den Winter liegt das Schwergewicht auf flanneligen Qualitäten für Hemden und Blusen, wobei Kleinrapportiges im Vordergrund steht. Die leicht ange-stossene, weiche Oberfläche der Winter-Cottons vermittelt Wärme und Wohlbehagen. Die Gruppe der leichten, mittel-schweren bis schwereren, hoch strapazierfähigen Qualitäten weist zudem eine Pflegeleicht-Ausrüstung auf. Sehr weich und flauschig präsentiert sich ebenfalls der beidseitig gerauhte Doubleface-Jacquard aus Baumwolle/Viscose für Haus-mäntel und Morgenröcke, waschbar und pflegeleicht.

## Die Vielfalt buntgewebter Winter-Cottons

HABIS TEXTIL AG, FLAWIL

1.-6. Veloutine (Morgenrockstoff). — 7.-9. Baumwoll-Voile bedruckt. — 10.-17. Pflegeleichte Hemden- und Blusenstoffe, buntgewebt, reine Baumwolle, Crêpe und Flanell.

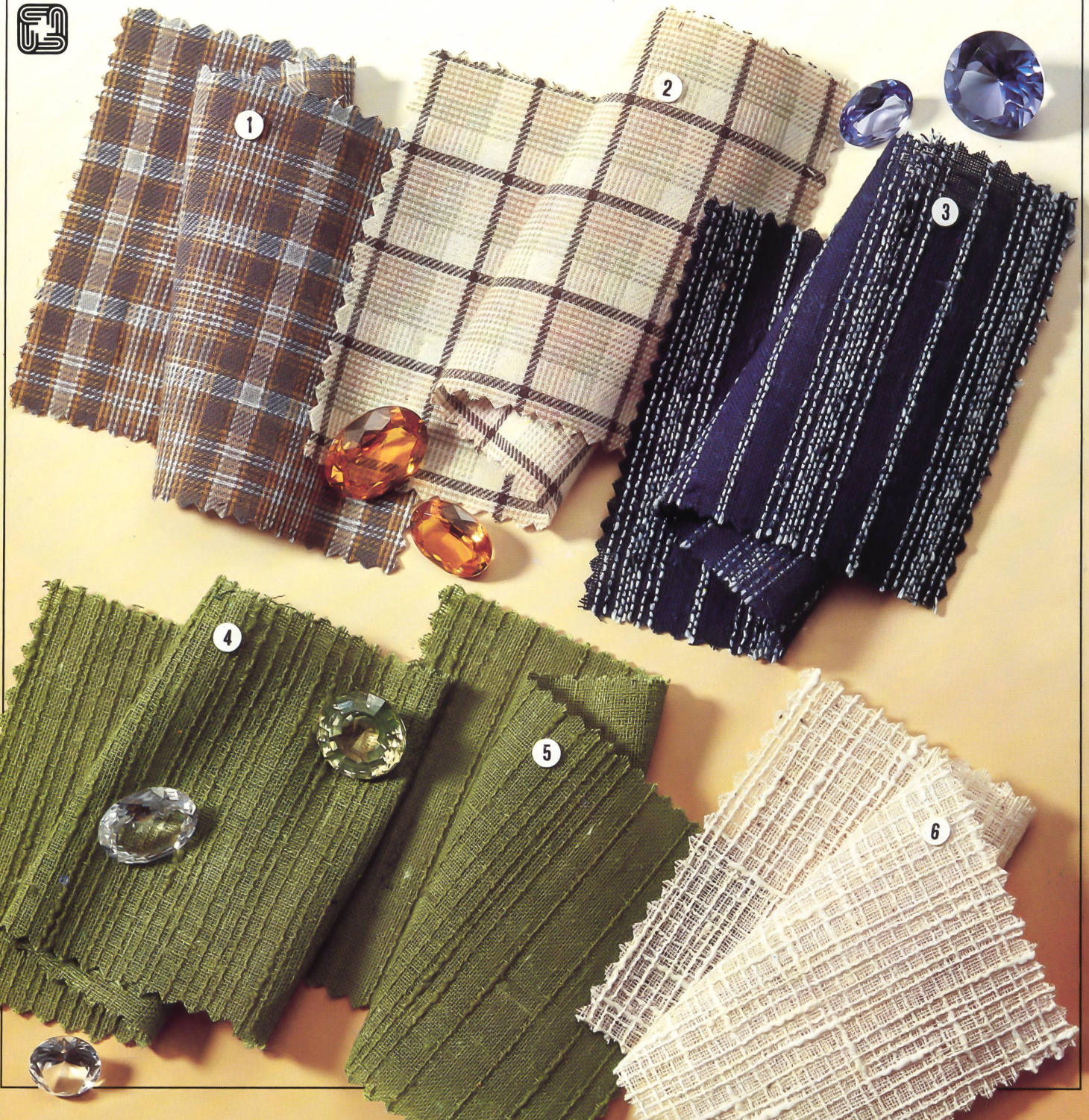


Ins Winterprogramm der Baerlocher + Co. AG, Rheineck, ist neu eine buntgewebte Baumwoll-Flanellqualität für Hemden und Blusen integriert, die in ihrer Dessinierung vor allem auch den Sport- und Freizeitbereich anspricht und durch das weiche Woll-Toucher besticht. Neu sind auch verschiedene Wollstoffe, uni, façonné und bedruckt in gedämpften Nebeltönen und mit eher kleinrapportigen Dessins. Die gleichen Wollgewebe sind auch einfarbig in grossem Farbsortiment ab Lager lieferbar. Es handelt sich vorwiegend um Crêpe und Mousseline. Ergänzend gehört zudem ein Woll-Mischgewebe dazu, das — kleinrapportig bedruckt — aus 16% Wolle/84% Baumwolle besteht.

## Buntgewebe für die Freizeit - Feinjersey für die elegante Mode

BAERLOCHER + CO. AG, RHEINECK

1. + 2. Flanell-Buntgewebe aus reiner Baumwolle. — 3. Misch-Fantasiegewebe. — 4.-6. Baumwoll-Fantasiegewebe, schrumpffrei.



Die Nyl-Ti SA in Manno-Lugano, bekannt für ihr breitangelegtes Jersey-Sortiment, bietet für Winter 80/81 sehr interessante Qualitäten an. Da gibt es einmal fein dessinerte Jacquards und Doppel-Jersey in Mischungen mit Polyester/Baumwolle/Kanin, teils zusätzlich auch mit Acryl, für Kostüme, dann flanellierte Maschenware aus Spun-Polyester mit kleinrapporigen Thermodruckmustern für Kleider und Blusen. Aktuell sind die Cloqués, wobei eine Qualität mit Lycra®-Beimischung eine erstaunliche Elastizität aufweist. Für den Abend sind es Single-Jersey mit Lurex® mit zierlichen Webeffekten, feinere und breitere Barrés sowie Fadenstreifen aus farbigem Lurex® mit dezentem Glanz für Tanz- und Partykleider.

NYL-TI SA, MANNO-LUGANO

1. Single-Jersey aus Lurex®/Bouclé. — 2. + 3. Spun-Polyester bedruckt. — 4. Polyester-Feinjersey bedruckt. — 5. + 6. Bouclé-Feinjerseys. — 7. + 8. Bouclé-Feinjerseys mit Lurex®-Streifen. — 9. Façonné aus Polyester. — 10. Bouclé-Jersey mit Streifen. — 11. Double-Jersey aus Polyester/Acryl/Baumwolle/Kanin. — 12. + 13. Façonnés aus Baumwolle/Acryl/Kanin. — 14. Jacquard-Jersey aus Polyester/Acryl/Wolle/Kanin. — 15. Cloqué aus Acryl. — 16. Hochelastischer Cloqué aus Bouclé und Lycra®.



FILTEX AG, ST. GALLEN

Interstoff: Halle 4 D + E/40440.

Verkauf: Nouveautés: Roland Bieri, Christian Beck, Werner Mettler. Stickereien: Dir. Bruno Tamburlini, Dr. Wieland König, Hans-Jörg Oberholzer.

Fabrikationsprogramm: Abteilung Nouveautés: Feine Gewebe aus Baumwolle und Wolle, bedruckt, uni und Fantasie für DOB und Herrenhemden.

Abteilung Stickereien: Bunte Allovers und Bordürenstickereien auf Fantasiegeweben aus Baumwolle und Synthetics, für DOB, Hochzeits-, Cocktail- und Kommunionkleider, Besatzartikel. Stickereien für Kinderbekleidung und die Wäscheindustrie.

Aparte Wäschestickereien aus Kunstseide oder Baumwolle auf Nylontüll für Inkrustationen, Besätze und Umsäumungen.

Bordürenstickereien auf Tüll mit Lurex® und Strass auf Georgette und Crêpe de Chine sind aktuelle Spezialitäten bei Filtex AG, St. Gallen. Voile mit Satin-Carrés, buntgewoben oder bedruckt, findet bei Alloverstickereien Verwendung. Luxuriöse Guipures und kostbare Spachtelspitzen – auch Paris beginnt sich dafür wieder sehr zu interessieren – sind die eigentlichen Paradeperfdchen der vielseitigen Kollektion, die im weiteren auch ein umfassendes Sortiment an sehr gepflegten Wäschestickereien anbietet. Reseda, Mauve, Champagne, helles Silbergrau und einige dunklere Nuancen beanspruchen bei der vorwiegend floralen Dessinierung für sich Priorität.

## Wirkungsvolle Stickereien für Nachmittag und Abend



Ausgesucht schöne Wollstoffe, sei es als Schurwoll-Mousseline, als Fantasiegewebe, als Crêpe oder Jersey in Wollsiegel- oder Combi-Wollsiegel-Qualität, sind die neuesten Stickfonds in der Herbst/Winter-Kollektion 1980/81 der J. G. Nef-Nelo AG, Herisau, die mit einfachen Allcoverdresses oder mit Bordüren bestickt werden. Auch Druck und Stickerei werden auf Wollmousseline kombiniert. Dem Konfektionär werden mit den assortierten Uni-Qualitäten zusätzliche Möglichkeiten geboten, Stickerei mit unbestickten Geweben in gleicher Farbe zu koordinieren.

Das breit angelegte Stickerei-Sortiment bietet darüber hinaus Stickereien für Cocktail-, Abend- und Brautmode auf verschiedensten Stickböden, dazu Stickereieinsätze für Blusen und Kleider. Spachtel-Effekte, Ätzabschlüsse und alle Arten von Trimmings vervollständigen das Angebot.

#### J. G. NEF-NELO AG, HERISAU

Interstoff: Halle 4 C/40354.

Verkauf: Ernst Bernegger, Hans Eggenberger, Paul Pfister, Guido Vedolin.

Fabrikationsprogramm: Modische Feingewebe und Jerseys in Baumwolle und Wolle, uni, fantasiegewebt und bedruckt, für Damenkleider, -blusen und Herrenhemden. Stickerei-Nouveautés.

1. + 2 + 3 «Lanetta», Mousseline, reine Schurwolle/Polyamid, Combi-Wollsiegel-Qualität, mit Allcover- und Bordürenstickerei; auch bedruckt und bestickt. - 4. + 5. «Lanark», Fantasiegewebe mit Satinstreifen, Wollsiegel-Qualität. - 6. «Nelana-Crêpe», Schurwoll-Mousseline, Wollsiegel-Qualität. - 7. Woll-Jersey mit Tupfen-Effekt, Wollsiegel-Qualität.



Interessante Bindungseffekte, vielfältige Druck- und Flammgarne sowie lebhaftere Strukturen sind das modische Kennzeichen der Herbst/Winterkollektion 1980/81 bei Thurotiss AG, Lichtensteig. Baumwolle und Baumwolle/Polyester-Mischungen in pflegeleichten Qualitäten gelangen im Hemden- und Blusenbereich zum Einsatz. Die fantasievollen Buntgewebe gefallen sich oft im Multicolor-Genre oder aber in fein abgestuften Nuancen. Sehr aktuell sind hier — neben den etwas dunkler gehaltenen Herbsttönen — pudrige Aquarellfarben.

THUROTISS AG, LICHTENSTEIG

Interstoff: Halle 4 G/40753.

Verkauf: Erich Keller.

1. + 2. + 5. Crêpeartige Buntgewebe, Baumwolle/Polyester. — 3. Buntgewebe im Piqué-Genre, Baumwolle/Polyester. — 4. «Monte Carlo», Baumwoll-Buntgewebe, wash'n wear. — 6. + 7. «Everest», reine Baumwolle, wash'n wear.

## Buntgewebe mit belebter Optik

